

ATC

Aygul Razyapova
DSAA Design Graphique
Lycée Saint- Exupéry
Marseille / 2017

L'identité des villes en Russie

Le sujet de l'étude est ma ville de naissance : Oufa. Oufa est la capitale, et la plus grande ville, de la république de Bachkirie, en Russie. Elle en est le centre industriel, économique, scientifique et culturel. Sa population s'élevait à 1 110 976 habitants en 2016.

Le blason de Oufa a été officiellement approuvé en 1730, mais ses symboles sont apparus bien plus tôt. C'est au milieu du XVII^e siècle que Oufa a adopté le symbole de la martre en train de courir. On retrouvait fréquemment des animaux propres à la faune locale afin de composer les blasons, aussi, pour les villes de Sibérie, il n'était pas rare de trouver le renard, le castor, le loup, l'ours... À Oufa, c'est la martre.

Le 3 juillet 1782, blason de Oufa a été officiellement approuvé et décrit : « La course de la martre dans le champ, comme un signe d'abondance de cet animal ». En 1878, les couleurs du blason ont été définitivement finalisées – bleu (azur) pour la martre, d'argent (blanc) pour le champ de l'écusson et rouge (rouge écarlate) pour la langue et les yeux de la martre.

L'apparition de la martre dans le blason de Oufa est historiquement justifiée par Aleksey Zablovskiy dans le livre « *La description territoriale de l'empire russe pour tous les états* » :

« La martre se trouve dans différents endroits, mais ils recouvrent davantage le territoire de Oufa ».

La forteresse de Oufa, fondée en 1574, a été conçue pour protéger les terres bachkires contre l'invasion des autres peuples et servait à la fois de point central de collecte des impôts. La fourrure de martre était depuis longtemps appréciée en Russie et les bachkirs payaient un impôt avec la fourrure de martre.

Au fil du temps, le blason de Oufa a subi quelques modifications, mais son principal élément (la martre) est restée.

À l'époque soviétique, le blason de Oufa a été modifié à plusieurs reprises. La décision du Présidium du Conseil municipal de Oufa de 10 septembre 1994 a décidé un tout nouvel aspect pour le blason.

L'écusson a été scindé en deux parties, l'une bleue et l'autre rouge. L'image de la course de la martre a été fortement schématisée, sa couleur bleue originelle est passée au blanc.

Le nouveau blason a été adopté à Oufa le 12 octobre 2006.

La figure majeure du blason est la martre de couleur marron-brun naturel dans le champ argenté. Le fond du blason dépeint le vert de la prairie. La couleur argent est un symbole de la foi, la pureté, la sincérité, la générosité et l'innocence. La couleur verte symbolise l'abondance, la fertilité, le bonheur, la liberté, la paix et le calme.

Description de l'encadrement du blason

Le blason est alors encadrée par une couronne de feuilles de chêne dorée.

Un phylactère se superpose à la couronne, sur lequel on peut lire en gros caractères «1574» (date de fondation de la ville).



01

Blason d'Oufa du XVIIe siècle



02



03

Blason d'Oufa de 1782

04

1, 2, 3 : <http://www.heraldicum.ru/russia/subjects/towns/ufo.htm>

Aujourd'hui en Russie, de plus en plus les villes abandonnent leur blason au profit d'un logo (phénomène apparu en France au milieu des années 80 et souligné par Annick Lantenois).

C'est en 2005 que ce phénomène arrive à Oufa, et c'est l'agence Planwin Timur Fazullin qui est à l'origine de ce projet.

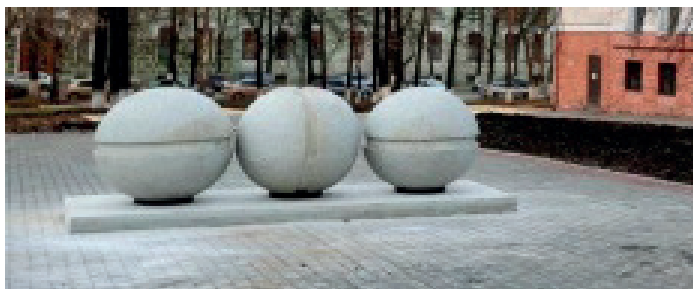
L'orthographe du mot «Oufa» dans la langue bachkir est «~~Өфө~~» communément appelé les «trois vis » par les autochtones.

Une forme du cœur stylisé est venu s'ajouter aux visuels existants des « trois vis » et témoigne de l'amour pour la ville.



03

Blason d'Oufa de 2006



04

Une sculpture dédié au logo de la ville Oufa

3: <https://ru.wikipedia.org/wiki/ouf>

05

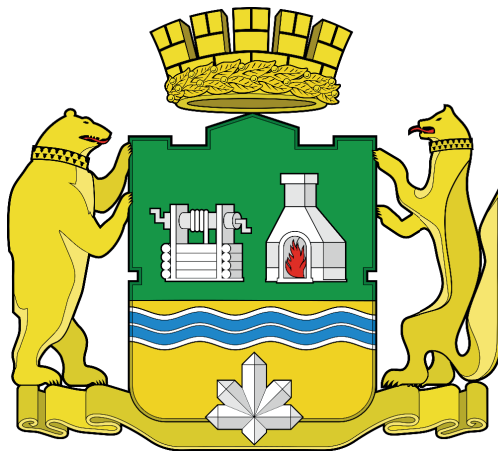
4: <http://ufa1.ru/text/news/41679881228288.html>

Suite à cette recherche, nous pouvons constater que le logo ne soit pas du tout en accord avec le blason. La ville d'Oufa à une histoire qui se traduit par son blason, contrairement au logo qui a été réalisé. Les habitants ont les avis partagés sur ce changement radical. Il y a ceux qui acceptent le nouveau logo comme le facteur de changement et de la mondialisation et ceux qui sont plus attachés à leur histoire. En tant que designer graphique, je trouve que ce logo ne représente pas la ville où j'ai grandi. Oufa est un capital de Bashkirie qui est très riche par son histoire et sa culture, la ville mérite d'avoir une identité adaptée à sa culture. Je rejoins les propos de Rue-di Baur sur l'identité territorial, il faut que le citoyen puisse s'approprier l'identité qui la représente. Les graphistes ont la responsabilité face à l'image qu'ils créent.

06

J'aimerais vous présenter une deuxième ville qui me semble intéressante dans ma recherche.

Ekaterinbourg est la capitale administrative de l'oblast de Sverdlovsk, dans l'Oural. La ville a été fondée en 1723 par Vassili Tachtchev et nommée du nom de la femme de l'empereur Pierre le Grand, l'impératrice Catherine, future impératrice régnante sous le nom de Catherine Ire (en russe : Iekaterina). Avec une population de 1 444 439 habitants en 2016, elle est la quatrième ville de Russie.



05

Le blason de la ville Ekaterinbourg

5: <https://www.votpusk.ru/story/article.asp?ID=14482>

Le blason officiel de Ekaterinbourg a une composition complexe, par rapport à d'autres villes russes. L'écusson a une forme inhabituelle, plutôt géométrique.

Les éléments importants présents dans les armoiries sont :

- des gardiens, traduits sous la forme d'un ours et une zibeline,
- un ruban d'or, en phylactère, à la base de l'écusson
- une tour de garde en forme de couronne entourée par une couronne de laurier.

Chacun des éléments est profondément chargé de symbolique. Ainsi, pour les gardiens (ours et zibeline) ce sont les représentants les plus connus du royaume de la taïga (forêt). La première bête est souvent agité comme un propriétaire forestier, la zibeline se réfère aux animaux, dont la production a augmenté de manière significative créant la richesse de la région. Les animaux agissent comme une sorte de défense de la ville (Ceci est démontré par leur posture formidable, la bouche montrant les dents et les dents).

Ruban d'or, que nous pouvons voir sur la photo de blason, souligne le mot «Capital», car Ekaterinbourg une des plus grandes villes russes. L'étoile argentée en bas de blason parle de la richesse naturelle de l'Oural, notamment les dépôts de minerais, de métaux précieux et de pierres. La couronne est apparue sur les armoiries de Yekaterinbourg pas si longtemps en mai 2008. Mais elle est une référence à l'histoire, à la naissance de la ville, qui est apparue comme une forteresse. Couronne de laurier symbolise traditionnellement la victoire.

Éléments de bouclier et leurs symboles

D'abord, le bouclier de blason a une forme héraldiques complexe et non-traditionnel, et d'autre part, il a les éléments associés à la vie moderne de la ville et de son histoire.

En outre, le blason a une palette de couleurs riche. Le champ est divisé en deux parties vertes et dorées, qui peuvent être attribuées à l'emplacement géographique de Ekaterinburg placée à la frontière de l'Europe et de l'Asie.

Le champ doré sur la partie basse du blason est représenté par une ligne ondulée bleue, un rappel à la rivière Iset, circulant dans ces lieux. En haut du blason, il y a deux images symboliques, l'un d'entre eux est un puits d'eau. Cet élément est également présent dans les armoiries de 1783, il a symbolisé l'industrie minière, l'un des plus importants dans la région. La deuxième tendance importante dans l'économie de la ville est l'industrie de l'acier. Il est symboliquement représenté par l'image d'un haut - fourneau.



06

Le logo de la ville de Ekaterinbourg



07

Les initiales de l'Impératrice
Ekaterina I

6, 7: <https://www.artlebedev.com/ekaterinburg/logo/process/>

Le logo de la ville Ekaterinbourg

Le nouveau logo a été choisi en 2015 par un vote des citoyens sur internet. Le logotype qui a obtenu plus de voix a été sélectionné.

Ekaterinbourg a été fondée comme une forteresse sur la rivière Iset, connue depuis 1723 est nommée en l'honneur de l'impératrice Catherine I. Aujourd'hui, la ville est reconnue comme l'un des plus attractives en Russie pour faire des investissements et de construire une carrière réussie. La lettre E représente la première lettre du prénom de l'impératrice Ekaterine I (Catherine I).



Suite à ces deux exemples, il est évident que les villes russes font face aux changements de leurs identités territoriales que la France a connus durant les années 80. Comment associer l'histoire d'une ville et les nouvelles technologies qui nous envahissent ? Mon rôle de designer est de résoudre cette problématique. Je vous invite à découvrir la fiche de dispositif technique dans laquelle je propose les solutions...